

## Impressum

### Herausgeber und Verlag

**avenirsocial**

Soziale Arbeit Schweiz  
Travail social Suisse  
Lavoro sociale Svizzera  
Lavor sociala Svizra

SozialAktuell ist die Fachzeitschrift des Berufsverbandes AvenirSocial.

#### Geschäftsstelle AvenirSocial

Schwarztorstrasse 22, 3001 Bern  
Telefon 031 380 83 00, Fax 031 380 83 01  
E-Mail: info@avenirsocial.ch  
Internet: www.avenirsocial.ch

**Erscheinungsweise:** monatlich mit Inseratenteil  
(11 x jährlich). ISSN-Nummer 1422-8432

**Auflage:** 5500 Exemplare

**Jahresabonnemente:** Schweiz CHF 135.–,  
Ausland CHF 149.–, Einzelnummer CHF 15.–  
Bestellungen:

E-Mail: abo@sozialaktuell.ch  
Internet: www.sozialaktuell.ch  
Telefon 031 380 83 00, Fax 031 380 83 01

**Inseratenannahme:** Stämpfli Publikationen AG  
Wölflistrasse 1, Postfach 8326, 3001 Bern  
Telefon 031 300 63 83, Fax 031 300 63 90  
E-Mail: inserate@staempfli.com  
Internet: www.staempfli.com/zeitschriften

#### Inseratenschluss Ausgabe 12/2012:

10. November 2012  
(textanschliessende Inserate am 1. November 2012)

#### Redaktion: SozialAktuell

Schwarztorstrasse 22, 3001 Bern  
Tel. 031 380 83 07, Fax 031 380 83 01  
E-Mail: [redaktion@sozialaktuell.ch](mailto:redaktion@sozialaktuell.ch)  
Nick Manouk (Leitung)  
E-Mail: [n.manouk@sozialaktuell.ch](mailto:n.manouk@sozialaktuell.ch)  
Ursula Binggeli  
E-Mail: [u.binggeli@sozialaktuell.ch](mailto:u.binggeli@sozialaktuell.ch)  
Livia Egli (Praktikum)  
E-Mail: [redaktion2@sozialaktuell.ch](mailto:redaktion2@sozialaktuell.ch)

#### Fachgruppe Redaktion:

Armin Eberli: [armin.eberli@agogis.ch](mailto:armin.eberli@agogis.ch)  
Petra Benz: [petra.benz@hslu.ch](mailto:petra.benz@hslu.ch)  
Andrea Früh: [a.frueh@gmx.ch](mailto:a.frueh@gmx.ch)  
Daniel Iseli: [Daniel.Iseli@bfh.ch](mailto:Daniel.Iseli@bfh.ch)  
LuciAnna Brändle: [lucianna@brandle.ch](mailto:lucianna@brandle.ch)  
Stefan Michel: [stefmic@gmx.net](mailto:stefmic@gmx.net)  
Robert Löpfe: [robert-loepfe@gmx.net](mailto:robert-loepfe@gmx.net)  
Karin Meierhofer: [karin@icemachine.ch](mailto:karin@icemachine.ch)  
KMeierhofer@schuess.ch  
Simone Moser: [smo@greenmail.ch](mailto:smo@greenmail.ch)  
Benjamin Shuler: [beni\\_shuler@yahoo.com](mailto:beni_shuler@yahoo.com)  
Christoph Mattes: [christoph.mattes@fhnw.ch](mailto:christoph.mattes@fhnw.ch)  
Andreas Wyss: [andreas.wyss@socialthink.ch](mailto:andreas.wyss@socialthink.ch)  
Eleni Jörg-Zougli: [elenijrg@yahoo.com](mailto:elenijrg@yahoo.com)  
Ursula Christen: [ursula.christen@hevs.ch](mailto:ursula.christen@hevs.ch)

**Gesamtherstellung:** Stämpfli Publikationen AG  
Wölflistrasse 1, Postfach 8326, 3001 Bern

#### Copyright: AvenirSocial

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.  
Für unaufgefordert eingesandte Manuskripte  
übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

44. Jahrgang

Nr. 11, November 2012

#### Titelbild

Luc-François Georgi



[www.sozialaktuell.ch](http://www.sozialaktuell.ch)

## AKTUELL

- 4 **Kurzmeldungen**  
Livia Egli
- 7 **Druck, Stress und Burnout unter Sozialarbeitenden**  
Livia Egli

## SCHWERPUNKT

### Wohnen

- 10 **Die soziale und kulturelle Dimension des Wohnens**  
Stephanie Weiss, Christoph Mattes
- 15 **Gemeinschaftliches Wohnen in einer bewusst gestalteten Nachbarschaft**  
Sylvia Beck, Ulrich Otto
- 18 **Die Bemühungen um kostengünstigen Wohnraum und Wohnintegration**  
Martin Waser
- 20 **Ein Gespräch mit Annalis Dürr, Stiftung Domicil**  
Robert Löpfe
- 22 **Asylbereich: Integration beginnt in den eigenen vier Wänden**  
Jeanine Wirz
- 24 **Eine Nacht in der Notschlafstelle Thun**  
Simone Moser
- 26 **Die Qualität des Wohnens – zur Unterbringungspraxis geistig behinderter Menschen**  
Alexandra Rohrer
- 28 **Resultate einer Stresserhebung in der sozialpädagogischen Betreuung**  
Interview mit Daniela Felber
- 31 **Kritische Gedanken zur Rolle der Sozialen Arbeit im stationären Bereich**  
Robert Löpfe



## KIOSK

- 33 **Bücher, Film, Zeitschriften, Broschüren**  
Livia Egli
- 34 **Buch des Monats**  
Infostelle

## PORTRÄT

- 36 **In der Ausbildung zur Fachperson Betreuung: Minnaluna Savdo**  
Andrea Früh

## PLATTFORM

- 38 **Publireportagen: Der Master in Sozialer Arbeit**  
Fachhochschulen
- 40 **IV-Revision 6b: schmerzhaft und unnötig**  
Marie-Thérèse Weber-Gobet
- 41 **Beobachter-Ratgeber**

## AVENIRSOCIAL

- 42 **Nein zur Besteuerung in der Sozialhilfe**  
Stéphane Beuchat
- 43 **Verbandsnachrichten**

## INSERATE

- 44 **Offene Stellen, Aus- und Weiterbildung**

Die Fachzeitschrift SozialAktuell versteht sich als Forumszeitschrift, in der unterschiedliche Meinungen ausgetauscht werden können. Deshalb interessiert uns auch Ihre Meinung! Bitte senden Sie Lob, Kritik, Anregungen und Kommentare an [redaktion@sozialaktuell.ch](mailto:redaktion@sozialaktuell.ch), oder beteiligen Sie sich online an unseren Diskussionen unter [www.sozialaktuell.ch](http://www.sozialaktuell.ch).